GE_GERICHTE ATAS/881/2004 vom 1. November 2004

GE Cour de justice, 2004-11-01, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_881_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/881/2004 du 1 novembre 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/881/2004 del 1 novembre 2004

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■■ ■■■ ■■ ■■■■■■ ■■ ! ■ "#■■■$

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■%&'(%&") ■■■■■%((*%&") ■ ■ ■+ ■ ■,+■■ !■■■■■■■ ■ ■ ■■■+ ■■! ■ ■■!■■ ■ -. ■ !/■ 0■■ # *■■ ■■1■ 0■■ &") ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■#■ ■2222222222 ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ■■■ ■ ■ ■ ! ■■ "!■■ #■ "$"%■■ ■&■! ■■'(■■■■■■■ !■ ■■■■■')() ■*+(*■■"■■■■■■ ■■!■ ■■ ■ ■ ■!■ ■■ ■■■■■ ■3+ 4!■ + ■■ ■ ,■&■■ + ■ ■■■■■■ !■ ■■■■■ '((■ -.(/■ ,"■ ■ 0■ ■ "■ "1 ■■ ■

■ ■ ■ ■ 2*(-2*((.■ 3■*2/*■3 ■ 5■■■ /4 54■ ■6666666666 ■ ■ ■ ■■■ /+■ #■"■■ /7+* ■ ■■ ■ ■■8■8 ■ ■ ■ ■9■■ ■ "■■■ :6666666666;■"3■ ■ ■!11■■ 1■■?■@ ■■ $ ■■■ 4■ *4 ■ ■I■■9■■ ■ "■■■ ■"■■ !■ ■■!■$■■$■■ !■ ■ ■!1 ■■ A 4■ 'G+J'43■ ■■ ■ ■0■ 8■■■ ■!■"■■■■■■ $■■■■ ■ ■ ■9■■ ■ "■■■ ■■E■ ■■"■■■■■■ $■■ ■!1 ■■■■ "!■■K4■ +4 ■■■ 7■ ■!@■1F ■■ /77+ ■ ■9■■ ■ "■■■ ■■ ■F■"■ ■■■■ I■A"■0■■ $■■ ■■■■" ■■ $■■ ■■ ■1F ■■ /77+■K■ ■■■!■■ ■■%■■■■■■■ "■■ ■" ■ $D■ B■ ■9■■■■ ■ ■■■ ■■■■" ■■ F ■ ■ $■■ A 4■ .G(-- .+■ ■!" ■ $ $■■ "!■■■$■■■■0■ 8■■■■!■"■■■■■■A■" ■■ ■■■ ■$■■A 4■'G+J'434■■■■1!■ ■■ ■$■■A 4■/*((+■ ■" ■■! ■11■■ ■$ $■" ■$■■■■■■■" ■■F ■ ■■■■ " ■■$■■I■$ $■■ "!■■■■■■■A"E■■K4■)4 ■■■ *'■ ■■ ■1F ■■ *((* ■ ■9■AA"■■■ ■■■ !■■■■ $■■ ■9■■■■ ■■■■3"■@■■"$" ■ ;■9■ ■>■ ■■ ■■!■■■■B■■9■■■■ ■■■■$!" ■B■■■■■ ■■ ■■■■ " 4■■■■ "F■■■■■A $ ■■■$■■■■■■■■ ■■■■■■■; & >■■@■" ■■$1"■■%■9■■■■1■■■$"■■■■ @■■■■ ■$■ ■■ ■ ■■■$ ■■"■$■■ ■"■"■ "!■■$■■■!■ ■ ■$■■ ■@■"■■$!■■■" ■$!" ■B■$■■■ ■■ ■ "!■■■■■■!■■■■■ ■■■4■ "■■" ■ $■■■■ ■!■■ ■■■ ■ ■9"■■■ ■■" ■ $■■ ■@■"■■ ■@■" ■ $ F■ ■ ■■■ /■ ■ ■■ ■1F ■■ /77+■ ■!11■■ ■■■ ■ ■■ ■" ■ ■■■ $ ■"■"!■■ $■■ ■9■ ■■ ■ ■ ■■■ ■!■ ■ ■ $■■ ■@■"■■ ■■ ■ ■9■■■■ ■ ■@■" ■ ■ #!■ ■ ■$■■■■■■ ■■$"@"■"!■■$■■.■■■■/+■$ ■■1F ■■/77+■■■■ ■"■!■■$■■■■ @"■■■8"■■■ ■0 !■"%■■■■ ■■ ■ $"■■ ■ ■■ !■F■■■■ $ 8 ■ ■ "A■4■ ■■■ ■■■ ■" ■ $■ ■"■■ A"■■ ■!D ■ $■■■

■ ■ ■ ■ 2*(-2*((.■ 3■+2/*■3 ■■ @"■■■8"■■■ $!1"■■■ ■ B■ $!" ■■ %■"■ ■■■ ■9 ■"■■ ■ ■■■ ■1 ■"! ■■■ 1■■8 ■ ■■■ ■" ■1■■ ■! $!■■ 4■ ■■■■■■■■■ ■ ! ■1 $"■■■■"■ ■ 1 $"■" ■■$■■/7■■!@■1F ■■/77) ■■■■■■ 4■ 6666666666 ■ ■ ■"■■"■ ■■■■■■1 $■■"■■■"■ ■ ■■ ■■■■■ ■■ ■%■■■■■9■■■■■ ■ ■" ■■■■■"■■■ ■■" ■$■■ ■@■"■■ ! ■■■■■$■ ■"■■■■■■*7■■■ ■1F ■■/77+■ !■ ■■■■■■$■ ■■"■$ ■ 1"■ ■4■■■■■$"■8■!■

"■■ ■" ■ ■■■■■"■ $■■■ ■C■$!1■■■ @■ F ■■■■ ■■ @"■■■■■ ■0 !■"%■■■ ■
■F■8"■1■■■ ■ ■ "■ 0 " ■■■ $■■■ ■9 ■■■■■■ $!" ■4■ ■■■■ ■■■■@■" ■ %■■■■
$■■■■ ! "■!■"■■■ ■"■■■ ■ ■ ■ ■■■■ $■ ■"■■■ ■!D ■ /77+■ !■■■■■"!■■■■■
■■■■■■"1 ! ■■ ■■ ■■ "■ "!■■$■■1!F"■" ■■■■ "@■■■■ ■ ■■■■"@■
■$■■■■$!■■■■■ ■■ ■■ @"■■■■■■■■ ■$■■■■■ 0■■■ ■■■■!■■" " ■■■■■4■
■■■■■ 4■■2222222222 ■■ ■"■■■"■ ■■■■■■1 $■■■"■■■■"■ ■ ■■R■AA■■
"!■■■■ 0■1■ "■1■■■■■ ■■■■ ■ ■■ ■■■■■*7■#■"■■■/77-■%■■■■■9■■■■■ ■ ■"
■■■■■"■■■■ ■■" ■$■■■ ■@■"■■■■!1 ■ ■■■■ ■1!$"A" ■■■■ ■■■■"■■■ " ■ ■$ 4■
H■" ■■B■■■9■■■■■■■ "!■■■$■■■■9 ■■■■ "!■■■$■■■■/)■#■8■■■■■■■■■■■■■
■ ■ ■ ■■■■■ "F■■■■■■A $ ■■■■■■■ *J■#■■■@"■ ■*((.■; &■/'(■■■■/()>
■■■■■■ ■■$■ !■■■■"■■■8■■■■@!"■■■■■■$! ■■■■■/'■A @ "■ ■ ■■■■■$"■ !■"
"!■■■ ■■■■" !" ■■■■ 8■■■ ■■ ■ 1■ ■■ ■■■■■ "F■■■■■■■■■
!■■■■■$■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■!■"■■■■■■ $■■■ ■" 8■ ■ ■■■■■■
■■■■■■■■■ ■■ B■ !"■■■ #■8■■■■ " ■■■■" ■■ ■ ■■ ■ $■■■■■ ■9■ ■■ ■■
$■■ ■9 ■■■ "!■■■$■■■■!■@■■■■E■#■8■■■■■■■■■■■■ ■4■ H ■ ■■■■ ■■■
■■■■■ ■■!■ ■■$■■$!" ■ ■F■"■ ■■■■■ "F■■■■■■A $ ■■■■■ ■$■■■■■■■■■
M ■$■■/■ ■ #■"■■■■ ■ *((. ■ ■!■A" 1 ■ %■■■ ■■■ $"■ !■" "!■■■ ■■■■" !"
■■■■!■■ " ■■" ■■■■■■!■■ "!■■■■■■ ■■■■■ ■ "!■■■■■■■■■■ ■ ■" ■■!■A! 1■
■$■■■■■ ■ !N ■■■■■$!" ■A $ ■■■■; &■/'(■■■■**)>4■ *4 ■■ ■ #■ ■■$■@■■
■■■■■#■ "$"■ "!■■■■!1 ■■ ■ ■■■■■$■1■■$■■■■■ ■ ■■■■@■F■■■■;■
4■J'■■■■■■■ ■ +)■■■■■4■/■■■■ 4■F■■■■■>4■ ■ ■■$■ ■" ■■■■■%■"■■■9■■
■ ■■■■■■■■■■■■■■■■9■■■ ■ ;■ 4■ *7■ ■ ■>■ ■9■ ■"%■■■■ ■ ■ ■
■■■■■!8"■■■ B■ ■■■■ ■■"■■■■■■■■■ $■■■ $!" ■ ■■E■ ■■■ ■ "!■■■■
$9"■@■■■"$" ■;■ 4■*)■■■■4■/■■■■■>4■ .4■ ■9■■■■■ ■■■■■■ !F■"8■ !" ■■
■!11■■■■■■ ■■■■ 1M1■■■ ■1 ■■■ %■■■■ ■■■■■ ■ ! ■■■ $■■■ ■@■"■4■
■9!F■"8■ "!■■■$9M ■■■■■■■ ■■■■■■■■■! ■11■■■ ■■■! ■■■$■■■■■■$"■■■!■■■
"!■■■$■■■■ ■ ! ■■■$■■■ ■@■"■■■ ;■ 4■ /(■ ■■■4■ /■ / 4■ ■■■ ■■■ ■ ■■■■ 1!"■■■ ■
4■ ■■■■1!1■■■ ■$■■■■■■$"■■■!■■■ "!■■■$■■■■ ■ ! ■■■$■■■ ■@■"■■■■■
■■■■■■"■!T ■#■ "$"%■■■1■■■ ■■■■■■ ■ ! ■■■$■■■ ■@■"■■■!■ ■ "■■■A"■
■■■!■A! 1 1■■■ ■■■■E■ ■■■9■■■ 3B3$" ■■■■■■ "■■" ■■■B■■■9■E " ■ "!■■■$■■■ $
■■■"■■■ 8■■■■!■■■■!■ ■■■ ■■■■■$■■■■!■8 4■■■■■■"1 ! ■■■■■■$■
■■B■■■■%■■■■■■■■■■■ ■@■"■■■■■ ■ ■AA■■■ "@■1■■■ ■■■■%■" ■■■9■■■
■ "■■■■; &■/*/■■■■*-(■U■//+■■■■'.>4■ ■9■ 4■*'■■■■■■@"■■■■B■A■" ■■■F ■
A"■"■ ■$■■■■9■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■ " ■%■" ■■■ 4■ ■■■■■■■■■■■ M
■$■■■/)■A @ "■ ■/7-7■; &■//+■■■■*J■■■■> ■■■■■ & ■■■■#■8 ■%■■■■■■■ ■ !
■ $■■■ @!C■■■■■■ ■■■$■A"■■■■■■1M1■■■ ■1 ■■■%■■■■■■■■ ■ ! ■■■$■■■
■@■"■4■ "■■■" ■■■9■■■■■ ■ ■!■8 $" ■ !■ ■■■■■'/■1■ ■■■/7-) ■@!"
■■■!■■■■AA"■"■ "!■■■■■■ !■!■8■ ■#■■■%■9■■■■'(■■■@ "■■■ /7-) ■$ 4■ +4■
■!■ ■ ■@!" ■ $!" ■ B■ $■■■■ ■■■ ■ "!■■■■ $■■■ ■■■■ @!C■■■■■■
!A■■■■"!■■■■■■■■■ ■ 4■ ■■■■$■ "■■■ ■9■8" ■ $■■■ $ ■ 1"■■■ ■ ■"■ ■■■ ■■
■!■$" "!■■■ ■■■ ■ ■1 ■"■ ■ ■■■■■ $ ■"■"!■■■■ $■■■ ■9■■■■■
■■■■■3"■@■■■"$" ■■E■ ■■■■ ■"■"■■■■■■" ■■■■■■AA■ ■■!■ ■"8■■■■ ■ !■
■■■■■■"■■■ " ■ "!■■■■ $■■■ @!C■■■■■■=■ ■■■■A■ ■"■ ■■■■■■ ■ ■ ■N ■
"■■!■ ■■■■F■■■ ■ ■9■ ■"■ "!■■■ $■■■ ■9■■■■■ ■■■■■3 "■@■■■"$" ■ %■■■■ ■
■■■■ $ F■ ■ $■■■ ■9"■■■■ ■■■" ■ $■■■ ■@■"■ ■ %■"■ A■" ■ ■!■ " ■ ■■■■
"!$■■■ $■■■ ■■ ■■■■■■$9■■■■■■■■ ■■■■■■!■■■■9■ 4■*7■■■■4■/■■■■
4■F■■■ ■ ■■"■■■■9"■■■ " ■ "!■■■$■■■ @!C■■■■■4■ ■ ■■■ A! ■■■■ ■!■ ■"8■■■■

■■ ■■ ■ !■■ ■ !F■ 4■ "■■" ■■■■ "■■" ■■■■■!■■■■%■■■■■■■■$
■"■"!■■■$■■■9■■■■ ■■■■3"■@■■"$" ■A $ ■■■■■"■■ ■ ■■■ ■ !■@■■
■■■ ■AA■ ■ ■■■ ■"1" ■■ ■! ■%■■■ ■■■ $ ■"■"!■■ $■■ ■9■■■■
■■■■3"■@■■"$" ■ ■9■■ ■ ■■■ ■!■ ■■■F■■■ ; &■ /*(■ ■■ /(-■ ■!■■"$4■
'■ ■>■ ■ ■ ■! ■%■■■ ■■■ $ ■"■"!■■ $■■■ ! 8■■■■■ $■■ ■9■■■■
■■■■3"■@■■"$" ■ ■■ ■ A!■$ ■■ ■■ ■ $■■■ ■ 1■■ ■■ ■■■■■ ■
"■■■■■■ !■ ■ ■■■ $ ■ 1"■■ "!■■ $■■ $!" ■ B■ ■■■■ ■■■"!■■ $■■
@!C■■■■4■ ■■■ ■■ ■ ■"■ 1■■ ■ ■■■ ■■■■ ■! ■%■■■■■■$■8
■$9"■@■■"$" ■A"E ■ ■ ■■■■■! 8■■■■■$■■■9■■■■ ■■■■3"■@■■"$" ■
■■■ ■■$■■ ■■■"■■ ■■■■■■■■■$!■ ■■■■■■■■■■ ■"■■■■■!■
■B■■9! "8"■■■$9■■■■"■■■ ■■" ■$■■ ■@■"■■ ■■ @■■■■■ $■ ■■ ■
■9■AA"■"■ "!■■ B■ ■■■■ "■■ " ■ "!■■ $■■ @!C■■■■■ ■■■ ■■■■■ $■■
■9■ 4■ *'■ ■■■■; &■$■■'■1■"■*((.■■■■■■■■■■■■■■■■■7'2(*>4■)4■
■■■9■■ ■$■■ ■■■■■ "!■■ @!" ■%■■■■9■■ ■ "■■■■9■■8■8■■B■ ■C■
■■■■ 1!■ ■■ ■$■■A 4■'G+J'43■■■ ■■■■■■■0■ 8■■■■!■"■■■■■$■@■■
■■■■! ■■M ■■ ■C ■■■■■■■■■■■$■■ ■■■1!■ ■■ 4■ 9■■ ■■■■■■E ■■
"!■■$■■■■ ■■■■! $■%■■■■9■■ ■ "■■■■■ ■F■"■■■■7■■!@■1F ■■
/77+■ ■■■■ A"■0■■ $■■ ■■■■" ■■ !■ ■ ■■■ 1!"■■ $■■ ■■ ■1F ■■ /77+■
■■■ 1!■ ■■ ■ F ■ ■ $■■ A ■.G(-- ++■■ ■A 4■+/+4.+■$■■■■0■
8■■■■!■"■■■■■;$!■ ■A 4■/*(4(+■$■■■! "■■ "!■■■■■■> ■ ■!" ■■■ ■A
4■'G+J'434■ ■ ■■■ ■■■■■ "!■■ ■" ■■$!" ■■"■■"■M ■■"■ ■ ■■■!1 ■■
■■■■$■■■■■■$■■■ ■■■■■ "!■■ ■ ■$■■■■■■A"■0■■$■■■■■■■"
■■$■■■■ ■1F ■■/77+4■ ■ ■ ■■■■■@■■$■■■■■■■ " ■"■■
C■■■■"■■■$■■■■!■■ ■ ■ ■%■■■■9■■■■! $■ $■@■■ ■ ■■■ #■ "$"■ "!■■
$■■■■ ■ ■$90!11■■■ ■! ■■ !■$■" ■ F"■■■ B■ ■■■ !■!■8■ "!■■ $■■■ ■ !
■■ $■■ ■@■"■■ ■■■ '(■ ■■ ■1F ■■ /77+ ■ ■@■■■ ■"■1■■ ■ $9■■■
■■■■" ■■ 1■■■■■■■■ ■!1 ■■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■0■ 8■■■ ■!■"■■■■■■ C■
■■■ "@■■■ ■ ■ ■!■■ ■■ ■ ■!11■■ ■■■ ■!■ "■■ ■ ■■■ $ A■■$■ ■■■■
■B■■■■1!■ ■■ ■■■■!■ ■B■ " ■■$■■$!11■8■■■■ ■"■ M ■4■ ■ 9■■ ■
■"■■" ■ $■■ A■P!■■ ■!■ ■" ■■ B■ ■■ ■ ■■■! $ ■ %■■■ ■9■■ ■ "■■■
■9■■ ■■■ @■ ■ ■ ■■■ ■! "■■ "!■■ ■■■■ $■■■ B■ ■9"■■ " ■ "!■■ ■■■■
!■ ■ ■■■ 1!"■■ $■■ ■■ ■1F ■■ /77+4■ ■■■ "■■!1F■ ■■$ 4■ ■■■9!■■■
■■■■ ■"■■■9■E"■ ■■■■■■■■■ ■ 1■■ ■■■"■■■■ ■■ ■ ■N ■■%■■■■■
■■$ ■"■"!■■■■ ■"■■!■ ■■■F■■4■■■■$ A■■$■ ■■■■■■■■■ ■■■
■■$■$9■"■■■■ ■■ ■■4■ ■ ■■$■1■■ ■■ ■■■■$■8 ■ $9"■@■■"$" ■A"E ■
■ ■■9 ■■ ■■■ ■■F"■■■$■■■■■ ■■■■■■■$■■■ ■■ @"■■■8"■■■ ■0
!■"%■■■■ ■ ■ "■ 0 " ■■ ■■■ ■■!30■1 ■■■■ $!" ■■ B■ ■9! "8"■■■ $■■
■9"■■■ ■■" ■ $■■ ■@■"■■ ■■ @■■■■■ ■■■ *7■ ■■ ■1F ■■ /77+■
;■A4■ ■ ! ■ $■■ ■ 4■ 6666666666■$■■/7■■!@■1F ■■/77)■■
■■6666666666■$■■*7■#■"■■/77-■■ ■ ■ ! ■$■■ ■ 4■
6666666666■$■■)■#■"■■■ ■*((* ■■■ ■■■%■■■■■■■A!■$■■■9■ ■■ !■ ■
■■!■■■N ■■ ■9■E"■ ■■■■■ $9■■■■ "■@■■"$" ■ %■"■ ■!■A" 1■■ ■9■
■"■ ■■ $!■■!■ ■■■■■ $■■ ■■0"■■ ■ ■ $■■■ ■■■■■■■
■■!■■"8■■■■■■■$! ■!■■ @"■■■8"■■■■0 !■"%■■■■■ ■■■■
■■■■8"■■■$!■ ■■■■ ■■"■ ■ ■■ !■ ■■9■■■■ >4■

■■■!■■ %■■■■■ ■■■■$■1■■$■■ ■%■"■■■ ■■■■"■■■ ■■" ■$■■
■@■"■■■■! ■■%■9"■■ ■" ■ ■■■! ■■ ■■■■ ■ ■■ ■ "■$"%■■ ■ ■E■■

■1■■ ■%■■■■■■$ ■"■"!■■■■■ ■■!■ ■■ ■$ ■" ■■!F ■■" ■■■■■"■■■■ ■ ■■■■■$■■■■■$ ■"■"!■■ ■ ■%■ ■U■ F>■ ■E !■■ ■ !■ ■ %■■■■■ 1! "A■■ "■■ ■■ "1■■ !■@!" ■ $■1■■$■ ■ ■■ ■■ ■■ ■■ $ ■"■"!■U■ ■>■ ! ■ ■ ■■■ ■"8■■ ■ ■■ !■■ ■■■■■■ $■■ ■!■■ ■ ■■■ ■■ 4■ H"■ ■■■ 1 1!" ■■ ■■■ ■!■ "■■ ■ ■■■ ■■■■ !"■■ ■ 1■■ ■■ ■■1 ■■ ■!■■■ ■■ ■■■ ■>■ F>■ ■ ■ ■>■ ■"3$■■■■■ ■ ■■■ "F■■■■■A $ ■■■$■■■■■■■■ ■■■■■■■■■ !■ ■■ ■■■■■ ■ ■■■■1■ " 4■ ■ ■■■8 ■AA"< ■■=■ ■ ■■■■C■■■H■■■ ■ ■■■■ ■"$■■ ■■=■ ■ ■■■ "■■5■■ ■■■

■ ■ ■ ■ 2*(-2*((.■ 3■/*2/*■3 ■ ■ ■■■■■! "■■■!■A! 1■■$■■ ■■■ ■■ M ■■■ ■■! "A" ■■■■E■ ■ "■■■■"■■"■%■9B■■9■AA"■■■A $ ■■■ $■■■■■■■ ■■■■■■■!■"■■■■■ ■ ■■■■8 ■AA■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.